

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 74 (1986)

**Heft:** [3]

  

**Artikel:** Entre nous soit dit

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-277864>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# entre nous soit dit

## LE SOTTISIER

Remarquez : il a raison, ce brave garçon. 330 francs (français) pour Tarja (à droite) et 458 francs (toujours français) pour Sarah (à gauche), ça ne fait même pas le prix de la passe. Publicité pour la maison Charles Dexter (« La mode tant mieux »), parue dans « Cosmopolitan ».



Rêvons ménage...

## A CE PRIX LA J'EN PRENDS DEUX.



A droite TARJA

Gilet long 2 poches en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC: 155 F

Tee-shirt raglan 1 poche plaquée en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC: 90 F

Collant en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC: 85 F

A gauche SARAH

Burnouss en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC: 295 F

Débardeur côte 2/1, 100% coton, 1 bouton. PVC: 68 F

Mini-jupe côte 2/1, 100% coton, ceinture élastique doublée. PVC: 95 F

CHARLES/DEXTER

La mode tant mieux

MAJE POINTS DE VENTE: BLEU-PACIFIC - 8, rue de Valenciennes, 75004 Paris - CANAL 137 - 127, bd Saint Germain, 75006 Paris - DYNASTY ONE - 144, rue de Valenciennes, 75005 Paris - ETICK - 14, rue de Valenciennes, 75005 Paris - GLAMOUR - 144, rue de Valenciennes, 75005 Paris - ATOMIC - 157, grande rue, 84100 Nîmes - JOHNSON - 22, rue de Valenciennes, 75005 Paris - SUPPLUS MINKLEY - 19, rue de Valenciennes, 75005 Paris - BIKETY - 10, rue de Valenciennes, 75005 Paris - DYMIS - 2, rue de Valenciennes, 75005 Paris - BAETTA - 4, rue de Valenciennes, 75005 Paris - LEDNE - 24, rue de Valenciennes, 75005 Paris - RECREATION - 1, rue de Valenciennes, 75005 Paris - SELF MORE - 18, rue de Valenciennes, 75005 Paris - SNOW BALL - 61000 Lyon - PROMOD - 1, rue de Valenciennes, 75005 Paris.

A gauche Sarah : Burnouss en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC : 295 francs ; débardeur côte 2/1, 100 % coton, 1 bouton. PVC : 68 francs ; mini-jupe côte 2/1, 100 % coton, ceinture élastique, doublée. PVC : 95 francs.

A droite Tarja : gilet long, 2 poches en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC : 155 francs ; tee-shirt raglan, 1 poche plaquée en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC : 90 francs ; collant en jersey de coton acrylique jaspé 50/50. PVC : 85 francs.

« Rêvons ménage... » suggère la maison Voltec SA de Bussigny près Lausanne. Quoi de mieux que la synthèse du miroir et du fer à repasser pour stimuler l'imagination de ces dames... Ceci pour la page de couverture. Mais l'intérieur du dépliant nous réserve des propositions plus concrètes : fer à repasser, mais aussi four à micro-ondes, lave-vaisselle, machine à café et sèche-cheveux, sous la rubrique :

*Pour Vous, Madame...  
l'élégance et le charme vert  
"Un ménage de rêve"*

Pour les hommes (page suivante), c'est une autre histoire : radiateur, autoradio, scie ultra-rapide, TV avec vidéo et, tout de même, un mini-aspirateur, dont on prend soin toutefois de préciser qu'il peut servir non seulement pour le ménage, mais également pour la voiture et l'atelier. Titre de cette page :

*Pour Monsieur...  
du rouge viril,  
et du plaisir en tout temps*

Buvons la coupe jusqu'à la lie et examinons la dernière page du dépliant. On y trouve des bons à découper :



Principe de la réalité pour Madame, principe de plaisir pour Monsieur, serait-on tenté de commenter. Mais c'est archi-faux : y a-t-il plus grand plaisir que de se mirer dans son fer à repasser ?